

KIGALI, le 28/4/88

17 MAI 1988 N° 156 /15.11

Note à Monsieur l'Ordonnateur-Trésorier  
du Rwanda  
KIGALI.

Monsieur l'Ordonnateur-Trésorier,

Il y a lieu d'émettre une ordonnance de paiement  
d'un montant de CINQ CENT QUARANTE SEPT MILLE DEUX CENT CINQUANTE UN FRANCS  
RWANDAIS (547.251 FRW) en faveur du GARAGE RWANDA SUPER CARROSSERIE.

Ce montant représente le paiement des factures  
ci-dessous :

N° SERIE	! N° FACTURE	! MONTANT
01	! N° 482/87/G	! 56.551 FRW ✓
02	! N° 049/88/G	! 54.110 FRW ✓
03	! N° 138/88/G	! 18.656 FRW ✓
04	! N° 064/88/G	! 49.581 FRW ✓
05	! N° 50/88/G	! 29.999 FRW ✓
06	! N° 435/87/G	! 38.102 FRW ✓
07	! N° 446/87/G	! 5.768 FRW ✓
08	! N° 437/87/G	! 64.021 FRW ✓
09	! N° 309/87/G	! 21.033 FRW ✓
10	! N° 052/88/G	! 9.685 FRW ✓
11	! N° 448/87/G	! 29.882 FRW ✓
12	! N° 051/88/G	! 32.371 FRW ✓
13	! N° 454/87/G	! 7.580 FRW ✓
14	! N° 375/87/G	! 53.949 FRW ✓
15	! N° 509/87/G	! 3.930 FRW ✓
16	! N° 376/87/G	! 44.233 FRW ✓
17	! N° 436/87/G	! 24.800 FRW ✓
TOTAL		= 547.251 FRW. ✓

09-931 du 20-5-88

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme  
de CINQ CENT QUARANTE SEPT MILLE DEUX CENT CINQUANTE UN FRANCS RWANDAIS  
(547.251 FRW).

Copie pour information à :

Monsieur le Directeur du GARAGE  
RWANDA SUPER CARROSSERIE  
KIGALI.

Le Gestionnaire des Crédits  
MABELO Jean Bosco.

Vu pour vérification approbation  
et inscription à l'article 18 111 0103 120  
libre sous poste n° 30 du 28/4/88  
Kigali, le 28/4/88  
Le Gestionnaire des Crédits

VISA DE L'INSPECTION GENERALE  
DES FINANCES  
Kigali, le 05 MAI 1988

B. P. 312 - Tél. 5035  
 R. C. A/0627/ KIGALI  
 B. K. 545/CO  
 B. C. R. 1487  
 KIGALI RWANDA

Véhicule. CTTE TOYOTA HILUX  
 N° de Plaque. A.52.99  
 Propriétaire MIJEUCOOP.-

# FACTURE N° 049/88/G.-

Le Gouvernement de la République Rwandaise, en l'occurrence LE MINISTRE DE LA JEUNESSE ET DU MOUVEMENT COOPERATIF, doit au Garage Rwanda Super Carrosserie à Kigali, pour fourniture des pièces et pour les travaux effectués au véhicule sous rubrique suivant Bcde n° 973/87/KMD du 3/12/1987.-

## A - POUR FOURNITURE DES PIECES.-

1 - Pneu 670/14	:	13.890.-
1 - Couvercle de boîte vitesse complet	:	29.950.-
½ - Litre huile de frein	:	500.-

44.340.-

## B - POUR LES TRAVAUX EFFECTUES.-

Vidange et graissage	:	2.100.-
Vérification de la B.V.	:	
Pinçage. Remplacement d'un pneu 670/14 et une couvercle de B.V. complet.	M.O. :	7.250.-

53.690.-

+ Taxe de 0,783% : 420.-

✓ 54.110.-

ANIL K

RWANDA SUPER CARROSSERIE  
 KIGALI Rwanda



SERVICE MISEUCCOOP

**BON DE COMMANDE**


No 973/87/KMD

Budget Ordinaire Article 8.M.01 Littera 03.013.07

FOURNISSEUR R S C

A LIVRER à MISEUCCOOP

I.N.R. 1099 - 500

Quantité	Designation	Prix unitaire	Prix total
	Pour le véhicule A5299		Pour accord
	Vérification boîte de vitesse		
	Vidange et graissage + peinture		
	Remplacer un pneu (150X14)		
	<b>POUR APPROBATION</b>		
	<b>Le Ministre de la Jeunesse</b>	Nous disons	
	<b>et du Mouvement Coopératif</b>	un grand	Quatre mille Cent
		Six francs.	

Total 54 110 FRW

Visa du service du budget 

Kipali le 5 Décembre 1987

Le (sous) Gestionnaire de crédits.

et du contrôle.

Inscrit fiche mod. 1 Poste No ..... du ..... 19.....



B. P. 312 - Tél. 5035  
R. C. A/0627/ KIGALI  
B. K. 545/CO  
B. C. R. 1487  
KIGALI RWANDA

Véhicule. CAMION MERC. BENZ  
N° de Plaque. A.65.23  
Propriétaire MIJEUCOOP.-

**FACTURE** N° 482/87/G.-

Le Gouvernement de la République Rwandaise, en l'occurrence LE MINISTERE DE LA JEUNESSE ET DU MOUVEMENT COOPERATIF, doit au Garage Rwanda Super Carrosserie à Kigali, pour fourniture des pièces et pour les travaux effectués au véhicule sous rubrique suivant Bcde n° 826/87/AM du 12/10/1987.-

A - POUR FOURNITURE DES PIECES.-

1 - Pneu 1000X20	:	50.312.-
1 - Boulon pour etrier	:	1.450.-
½ - Litre huile de frein	:	500.-
		<hr/>
		52.262.-

B - POUR LES TRAVAUX EFFECTUES.-

Vidange et graissage (A6757)	:	2.100.-
Remplacement d'un pneu 1000X20, et un boulon pour etrier.	M.O.	1.750.-
		<hr/>

		56.112.-
+ Taxe de 0,783%	:	439.-
		<hr/>
		56.551.-

RWANDA SUPER CARROSSERIE  
ANIL K. J. MBERE

*[Signature]*

SERVICE MISEUCOOP

**BON DE COMMANDE**

**NO 8261871 AM**

Budget 0101 Article 181102 Littera 030 1307

FOURNISSEUR R.S.C

A LIVRER à MISEUCOOP

I.N.R. 1099 - 500

Quantité	Designation	Prix unitaire	Prix total
	<p><i>Camion Benz</i></p> <p>Pour le véhicule A65293</p> <p>Vidange et graissage</p> <p>Fournir un pneu (1000-16)</p> <p>Remplacement des amortisseurs</p> <p>Pour approbation de la plaque de</p> <p>Le Ministre de la Jeunesse et du Mouvement Coopératif</p> <p>P.O. <i>[Signature]</i></p> <p><i>Ma disant</i></p> <p><i>faire</i></p>	<p><i>56.551</i></p> <p><i>FRW.</i></p> <p><i>ONATRACOM</i></p> <p><i>R.P.</i></p> <p><i>KIGALI</i></p> <p><i>REPUBLIC RWANDAISE</i></p> <p><i>MINISTRE DES TRANSPORTS EN COMMUN</i></p>	<p>Pour accord</p> <p>ONATRACOM</p> <p>chef de garage a.c.</p> <p>disposante six mille</p> <p>Cinq cent cinquante un francs</p>

Visé service du budget et du contrôle.

Total 56.551 FRW.  
Kigali le 12/10 1987

Le (sous) *[Signature]* Gestionnaire de Crédits, GISABARA A.

Inscrit fiche mod. 1 Poste No ..... du ..... 19.....



B. P. 312 - Tél. 5035  
 R. C. A/0627/ KIGALI  
 B. K. 545/CO  
 B. C. R. 1487  
KIGALI RWANDA

Véhicule. VOITURE TOY/COROLLA  
 N° de Plaque. A.64.50  
 Propriétaire MIJEUCOOP.-

# FACTURE N° 138/88/G.-

Le Gouvernement de la République Rwandaise, en l'occurrence LE MINISTRE DE LA JEUNESSE ET DU MOUVEMENT COOPERATIF, doit au Garage Rwanda Super Carrosserie pour fourniture de pièce et pour les travaux effectués au véhicule sous rubrique suivant Bcde n° 316/88/UM du 8 Avril 1988.-

A - POUR FOURNITURE DE PIECE.-

1 - Vitre portière AV.DR. : 16.661.-

B - POUR LES TRAVAUX EFFECTUES.-

Remplacement d'une vitre de portière AV.DR. Réparation du lève-vitre portière AV.G.

M.O. : 1.850.-

18.511.-

+ Taxe de 0,783% 145.-

✓ 18.656.-

**RWANDA SUPER CARROSSERIE**  
 KIGALI Rwanda  
*[Signature]*



04.

REPUBLIQUE RWANDAISE

BON DE COMMANDE

No 316/88/UR

SERVICE MISEUCOOP

Budget Ord. Article 18 11101 Littera 0307307

FOURNISSEUR R.S.C A LIVRER à MISEUCOOP

I.N.R. 1099 - 500

Quantité	Designation	Prix unitaire	Prix total
	<u>Pour le Véhicule H6450</u>		<u>Pour Accord</u>
-	Remplacer le vitre portiere avant droit	Le def de garage ai	ONATRAMCOM
-	Reparation lene-vitre portiere avant gauche		
	<b>Pour approbation</b>		
	<b>Le Ministre de la Jeunesse et du Mouvement Coopératif</b>		



*Ameliorer*

Total 19.656 FRW

Visa du service du budget et du contrôle.

Kgl. le 2/4/1988

Le (sans) Gestionnaire de Crédits, *OSAGARA A.*

Inscrit fiche mod. 1 Poste No ..... du ..... 19.....

Nous décaus: Six Huit Mille Six Cent Cinquante Six francs

B. P. 312 - Tél. 5035  
 R. C. A/0627/ KIGALI  
 B. K. 545/CO  
 B. C. R. 1487  
 KIGALI RWANDA

Véhicule. CTTE TOYOTA HILUX  
 N° de Plaque. A.67.56  
 Propriétaire MIJEUCOOP.-

# FACTURE N° 064/88/G.-

Le Gouvernement de la République Rwandaise, en l'occurrence LE MINISTRE DE LA JEUNESSE ET DU MOUVEMENT COOPERATIF, doit au Garage Rwanda Super Carrosserie à Kigali, pour fourniture des pièces et pour les travaux effectués au véhicule sous rubrique suivant Bcde n° 1036/87/AM du 28/12/1987.-

## A - POUR FOURNITURE DES PIECES.-

1 - Litre huile boîte	:	250.-
½ - Litre huile de frein	:	500.-
4 - Bougies (314x4)	:	1.256.-
1 - Vis platinée	:	750.-
1 - Filtre à huile	:	1.350.-
1 - Filtre à essence	:	1.150.-
1 - Batterie 12V avec acide mélangé	:	8.970.-
2 - Amortisseurs AV. (4750x2)	:	9.500.-
2 - Amortisseurs AR. (4950x2)	:	9.900.-
1 - Boulon carter	:	180.-
½ - Litre huile de frein	:	500.-
12- C.T.C. de ressorts (320x12)	:	3.840.-

38.146.-

## B - POUR LES TRAVAUX EFFECTUES.-

Entretien de 50.000 Kms	:	2.100.-
Remplacement des bougies, vis platinée, filtres à huile et à essence, une batterie, les amortisseurs AV. et AR., un boulon carter et les C.T.C. de ressorts.		
Vérification du système de direction et réparation des pneus. M.O.	:	8.950.-

49.196.-

+ Taxe de 0,783% 385.-

ANIL N. JANTER 49.581.-



SERVICE MISEUWOOP

BON DE COMMANDE

NO 1036/87/AM

Budget Ord Article 1811101 Littera 03 \$13.07

FOURNISSEUR R.S.C A LIVRER à MISEUWOOP

I.N.R. 1099 - 500

Quantité	Designation	Prix unitaire	Prix total
	Pour le véhicule A6756		Pour accord
	Remplacer les C.T.C des ressorts		
	Entretien de 50.000 Km	Remplacer la batterie	ONATRACOM
	Vérifier le système de direction et les amortisseurs	chef de garage	
	Réparer les pneus		

Pour approbation  
 Le Ministre de la Jeunesse  
 et du Mouvement Cooperatif



Voici disons: Quel est le neuf mille  
 Cinq Cent Quatre vingt Un francs

Total 49.581 FRUs

Visé service du budget  
 et du contrôle.

Kigali le 22/11 1987

Le (s)es) Gaston Gardien de Crédits,

Inscrit fiche mod. 1 Poste No ..... du ..... 19.....

B. P. 312 - Tél. 5035  
 R. C. A/0627/ KIGALI  
 B. K. 545/CO  
 B. C. R. 1487  
KIGALI RWANDA

Véhicule. VOITURE PEUGEOT 305  
 N° de Plaque. A.61.42  
 Propriétaire MIJEUCOOP.-

# FACTURE N° 050/88/G.-

Le Gouvernement de la République Rwandaise, en l'occurrence  
 LE MINISTERE DE LA JEUNESSE ET DU MOUVEMENT COOPERATIF, doit  
 au Garage Rwanda Super Carrosserie à Kigali, pour fourniture  
 des pièces et pour les travaux effectués au véhicule sous ru-  
 brique suivant Bcde n° 977/87/GA du 3/12/1987.-

## A - POUR FOURNITURE DES PIECES.-

2 - Pneus 155X14 (10980x2)	:	21.960.-
2 - Chambres à air 155X14 (1650x2)	:	3.300.-
4 - Bougies (314x4)	:	1.256.-
		<hr/>
		26.516.-

## B - POUR LES TRAVAUX EFFECTUES.-

Remplacement de deux pneus et  
 deux chambres à air 155X14 et  
 les bougies. Vérification de  
 suspension AV.

M.O. : 3.250.-

29.766.-

+?Taxe de 0,783%

233.-

✓ 29.999.-



o.k.

SERVICE *Secrétariat Général*

BON DE COMMANDE

N° 977/87/GA

Budget *Ordinaire* Article *18-111-04* Littera *03-113-07*

FOURNISSEUR *Rwanda Super Carrosserie* A LIVRER à *MITEWCOOP*

I.N.R. 1099 - 500

Quantité	Designation	Prix unitaire	Prix total
<i>A 6142</i>	<i>Pgt 305</i>		
	<i>Remplacer 2 pneus &amp; 2 ch. à air 155 SR 14</i>		
	<i>" bougies &amp; vis platines</i>		
	<i>Vérifier les suspensions avant</i>		

**Pour approbation**  
**Le Directeur de la Direction**  
**et du Mouvement Coopératif**

*Pour accord*  
**MINISTRE DES TRANSPORTS**  
**ET DES TRAVAUX PUBLICS**  
*Le Chef de Service*

*Non dispos: Vingt Neuf*  
*Mille Neuf Cent Quatre Vingt*  
*Six Neuf francs.*  
**Total** *29999 Rw*

Visa du service du budget  
et du contrôle.

*Kigali* le *3 décembre* 19*87*

Le (sous) Gestionnaire de Crédits,

**REPUBLIC RWANDAISE**  
**MINISTRE DES TRANSPORTS**  
**ET DES TRAVAUX PUBLICS**  
*GISAGARA A.*

Inscrit fiche mod. 1 Poste No ..... du ..... 19.....



B.P. 312 - Tél. 5035  
 R.C. A/0627/ KIGALI  
 B.K. 545/CO  
 B.C.R. 1487  
 KIGALI RWANDA

Véhicule. VOITURE TOY/COROLLA  
 N° de Plaque. A.39.39  
 Propriétaire NIJEUCBOP.-

# FACTURE N° 435/87/G.-

Le Gouvernement de la République Rwandaise, en l'occurrence LE MINISTRE DE L'INTERIEUR ET DU DEVELOPPEMENT COMMUNAL, doit au Garage Rwanda Super Carrosserie à Kigali, pour fourniture des pièces et pour les travaux effectués au véhicule sous rubrique suivant Bede n° 787/87/AM du 30.09.1987.-

## A - POUR FOURNITURE DES PIECES.-

2 - Relais de démarreur (4228x2)	:	8.456.-
2 - Rotules de crémaillère (9250x2)	:	18.500.-
		<u>26.956.-</u>

## B - POUR LES TRAVAUX EFFECTUES.-

Vidange et graissage	:	2.100.-
Remplacement des relais de démarreur et rotules de crémaillère.		
Fincage. Vérification du système de démarreur.	M.O. :	<u>8.750.-</u>
		37.806.-
+ Taxe de 0,786%	:	<u>296.-</u>
		38.102.-

**RWANDA SUPER CARROSSERIE**  
 KIGALI RWANDA

SERVICE M.I. SEUCROP

BON DE COMMANDE

N° 787/87/AM

Bud

Article

18 M 01

Littera

03/1307

FURNISSEUR

R.S.C.

A LIVRER à

M.I. SEUCROP

I.N.R. 1099 - 500

Quantité	Designation	Prix unitaire	Prix total
	Pour le véhicule A 3939 voir feuille		Pour accord
	<p>Vidange et graissage</p> <p>Remplacer les rotules et peinture</p> <p>Vérifier le système de démarrage</p> <p>Ns disons: trente Huit mille Cent Deux</p> <p><b>Pour approbation</b></p> <p><b>Le Ministre de la Jeunesse</b></p> <p><b>et du Mouvement Coopératif</b></p>		<p>ONATRACOM</p> <p>Le chef de groupe</p> <p>3019</p> <p>1987</p> <p>REPUBLIQUE RWANDAISE</p> <p>ONATRACOM</p> <p>ORGANISME NATIONAL DES TRANSPORTS EN COOPÉRATIVE</p> <p>KIGALI</p>

Visa du service du budget et du contrôle.

P.O. [Signature]

MENYAMBARAGA Narcisse  
Directeur Général

Total 38102 FRW  
le 30/19 1987  
Le (sous) Gestionnaire de Crédits,

Inscrit fiche mod. 1 Poste No ..... du ..... 19.....

Kigali, le 30

RWANDA - SUPER CARROSSERIE  
KIGALI

R. 1487  
KIGALI RWANDA

Véhicule. VOITURE PEUGEOT  
No de Plaque. A.61.42  
Propriétaire MIJEUCOOP.-

# FACTURE N° 446/87/G.-

Le Gouvernement de la République Rwandaise, en l'occurrence  
LE MINISTERE DE LA JEUNESSE ET DU MOUVEMENT COOPERATIF, doit  
au Garage Rwanda Super Carrosserie à Kigali, pour fourniture  
de pièce et pour les travaux effectués au véhicule sous ru-  
brique suivant Bcde n° 802/87/AM du 5 Octobre 1987.-

## A - POUR FOURNITURE DE PIECE.-

1 - Bouchon de réservoir : 3.850.-

## B - POUR LES TRAVAUX EFFECTUES.-

Vidange et graissage : 2.100.-  
Remplacement du bouchon  
de réservoir à essence  
Vérification de l'ouverture  
de la portière R,DR. M.O. : 2.750.-

+ Taxe

2.787

8.700



B. P. 312 - Tél. 5035  
 R. C. A/0627/ KIGALI  
 B. K. 545/CO  
 B. C. R. 1487  
 KIGALI RWANDA

Véhicule. GTTE TOYOTA HILUX  
 N° de Plaque. A.67.57  
 Propriétaire MIJEUCOOP.-

# FACTURE N° 437/87/G.-

Le Gouvernement de la République Rwandaise, en l'occurrence LE MINISTRE DE LA JEUNESSE ET DU MOUVEMENT COOPERATIF, doit au Garage Rwanda Super Carrosserie à Kigali, pour fourniture des pièces et pour les travaux effectués au véhicule sous rubrique suivant Bcde n° 797/87/KMD du 2/10/1987.-

## A - POUR FOURNITURE DES PIECES.-

2 - Pneus 750X16 - (18127x2)	:	36.254.-
1 - Jeu bandes frein AV.	:	7.250.-
1 - Jeu bandes frein AR.	:	7.850.-
1/2 - Litre huile de frein	:	500.-
4 - Attaches (80x4)	:	320.-

52.174.-

## B - POUR LES TRAVAUX EFFECTUES.-

Vidange et graissage	:	2.100.-
Réglage du frein à pied et à main. Réparation des sièges	:	
Remplacement de deux pneus 760/16, bandes frein AV. et AR. et les attaches. Vérification du système électrique.	M.O. :	9.250.-

63.524.-

+ Taxe de 0,783% : 497.-

64.021.-

**RWANDA SUPER CARROSSERIE**  
 KIGALI

P.R.

REPUBLIQUE RWANDAISE

# BON DE COMMANDE

No 797/87/KNO

SERVICE MISEUCOOP

Budget Ordinaire Article 18.11.01 Littera 03 & 13.07

FOURNISSEUR R S A

A LIVRER à MISEUCOOP

I.N.R. 1099 - 500

Quantité	Designation	Prix unitaire	Prix total
	Pour le véhicule #6757. etc T/11604		Pour accord ONATRACOM
	Réplage frein à pied Réparer frein à main Réparer les sièges Fournir deux pneus (750x16) Vidange et graissage	Le chef de garage a N3 dessus	64 021 FRW
	<b>Pour approbation</b> <b>Le Ministre de la Jeunesse</b> <b>et du Mouvement Coopératif</b>	et système électrique N3 dessous	



Visa service du budget  
et du contrôle.

Kipali le 19 Octobre 1987

(sous) Contrôleur de Crédits.

Inscrit fiche mod. 1 Poste No ..... du .....



B. P. 312 - Tél. 5035  
 R. C. A/0627/ KIGALI  
 B. K. 545/CO  
 B. C. R. 1487  
 KIGALI RWANDA

Véhicule. CITE TOY. HILUX.  
 N° de Plaque. A. 54.36  
 Propriétaire MIJEUCOOP.-

# FACTURE N° 309/87/G.-

Le Gouvernement de la République Rwandaise, en l'occurrence LE MINISTRE DE LA JEUNESSE ET DU MOUVEMENT COOPERATIF, doit au Garage Rwanda Super Carrosserie à Kigali, pour fourniture des pièces et pour les travaux effectués au véhicule sous rubrique suivant Bcde n° 582/87/KMD du 08 Juillet 1987.-

## A. - POUR FOURNITURE DES PIECES.-

4 - Bougies (250 x 4)	:	1.000.-
1 - Vis platinée	:	750.-
1 - Filtre à essence	:	960.-
½ - Litre d'huile de frein	:	500.-
1 - Tuyau d'échappement	:	9.860.-
1 - Filtre à huile	:	750.-
		<u>13.820.-</u>

## B. - POUR LES TRAVAUX EFFECTUES.-

Entretien général	:	2.100.-
Remplacement des bougies, vis platinée filtre à huile et à essence, et tuyau d' échappement. Réglage de frein .		

M.O	:	4.950.-
-----	---	---------

20.870.-

+ Taxe de 0,783 %		163.-
-------------------	--	-------

21.033.-

RWANDA SUPER CARROSSERIE  
*[Signature]*



Budget Ordinaire Article 18.11.01 Littera 03

FOURNISSEUR R. S. C.

A LIVRER à MISEU COOP

I.N.R. 1099 - 500

Quantité	Designation	Prix unitaire	Prix total
	<u>Pour le véhicule A5436</u>		<u>Pour accord</u>
<u>ote</u>	<u>Entretien général</u>		<u>ONATRACOM</u>
<u>voj Hilu</u>	<u>Souder le tuyau d'échappement</u>		<u>Le chef de bureau</u>
	<u>Réplage frein</u>		<u>MURAZA</u>
	<u>Notes dicours: Vingt un Mille Trente</u>		
	<u>Trois francs</u>		

**POUR APPROBATION**  
Le Ministre de la Jeunesse  
et du Mouvement Coopératif

*[Signature]*  
MUGENZI Romuald  
Secrétaire Général

*[Signature]*  
Stamp: REPUBLIQUE RWANDAISE  
MINISTRE DE LA JEUNESSE  
ET DU MOUVEMENT COOPERATIF

Total 21.033 FRW

Visa du service du budget  
et du contrôle.

Kipohi le 19.87  
Le (sous) Gestionnaire de Crédits

Stamp: REPUBLIQUE RWANDAISE  
Stamp: MISEU COOP  
CHASARA A.

Inscrit fiche mod. 1 Poste No ..... du ..... 19.....

B.P. 312 - Tél. 5035  
R.C. A/0627/ KIGALI  
B.K. 545/CO  
B.C.R. 1487  
KIGALI RWANDA

Véhicule. VOITURE P... 05  
N° de Plaque. A.61.42  
Propriétaire MIJEUCOOP.-

# FACTURE N° 052/88/G.-

Le Gouvernement de la République Rwandaise, en l'occurrence LE MINISTERE DE LA JEUNESSE ET DU MOUVEMENT COOPERATIF, doit au Garage Rwanda Super Carrosserie à Kigali, pour fourniture de pièce et pour les travaux effectués au véhicule sous rubrique suivant Bcde n° 999/87/AM du 11/12/1987.-

## A - POUR FOURNITURE DE PIECE.-

1 - Filtre à essence : 1.260.-

## B - POUR LES TRAVAUX EFFECTUES.-

Vidange et graissage : 2.100.-  
Soudure du tuyau d'échappement  
Vérification de la suspension AV. +  
ventilateur. Remplacement d'une filtre  
à essence. Nettoyage du carburateur.  
M.O. : 6.250.-

9.610.-

+ Taxe de 0,783% 75.-

✓ 9.685.-

ANIL K. MUTERWA  
RWANDA SUPER CARROSSERIE  
KIGALI Rwanda



SERVICE MISEU COOP


BON DE COMMANDE

NO 9991871AM

Budget 0101 Article 1811101 Littera 0301307

FOURNISSEUR R.S.C A LIVRER à M. JEUCOOP

L.N.R. 1099 - 500

Quantité	Designation	Prix unitaire	Prix total
	<p><u>Pour le véhicule A 6142</u>  <u>vidange et graissage</u>  <u>Soudier le tuyau d'échappement</u>  <u>Vérifier la suspension av + ventilateur</u>  <u>Remplacer le moyeu av. g. et le support</u>  <u>d'échappement</u>  <u>Nettoyer le carburateur</u> Nous dirons</p>		<p><u>Pour accord</u>  <u>ONATRAGOM</u></p>
	<p><b>Pour approbation</b>  <b>Le Ministre de la Jeunesse</b>  <b>et du Mouvement Coopératif</b></p>	<p><u>Neuf Mille Six Cent Quatre Vingt</u>  <u>Cinq francs.</u></p>	
		Total	<u>9685 FRW</u>

Visa du service du budget  
et du contrôle.

*[Signature]*

Kigali le 11/12 1987  
Le (sous) Gestionnaire de Crédits.



B. P. 312 - Tél. 5035  
 R. C. A/0627/ KIGALI  
 B. K. 545/CO  
 B. C. R. 1487  
 KIGALI RWANDA

Véhicule. CTTE TOYOTA HILUX  
 N° de Plaque. A.46.36  
 Propriétaire MIJEUCOOP.-

# FACTURE N° 448/87/G.-

Le Gouvernement de la République Rwandaise, en l'occurrence  
 LE MINISTRE DE LA JEUNESSE ET DU MOUVEMENT COOPERATIF, doit au  
 Garage Rwanda Super Carrosserie à Kigali, pour fourniture des  
 pièces et pour les travaux effectués au véhicule sous rubrique  
 suivant Bcde n° 806/87/AM du 6/10/1987.-

## A - POUR FOURNITURE DES PIECES.--

1 - Jeu bandes frein AV.	:	7.250.-
½ - Litre huile de frein	:	500.-
1 - Jeu bandes frein AR.	:	7.850.-
1 - Jeu kit maître cylindre de frein	:	5.000.-
		<u>20.600.-</u>

## B - POUR LES TRAVAUX EFFECTUES.-

Vidange et graissage	:	2.100.-
Réglage du ralenti.		
Vérification du système de freinage et jauge d'essence. Remplacement des pièces ci-dessus.	M.O. :	<u>6.950.-</u>
		29.650.-
+ Taxe de 0,783%		<u>232.-</u>
		<u>29.882.-</u>

ANIL E. JAFFER CARROSSERIE

BON DE COMMANDE

No 8061871 AM <sup>ok.</sup>

SERVICE MUSEUROP

Budget Old Article 18/1101 Littera 03.03.07

FOURNISSEUR R.S.C A LIVRER à MUSEUROP

I.N.R. 1099 - 500

Quantité	Designation	Prix unitaire	Prix total
	Pour le véhicule A 4636		Pour accord
	Udauge et graissage		ONATRACOM
	Réglage du volant		La chef de bureau
	Vérifier le système de freinage		Ruy 20
	Pour approbation et jauge d'essence		
	Le Ministre de la Jeunesse		
	et du Mouvement Coopératif		
	Nous devons vous		
	Neuf Mille Huit		
	Quatre Vingt Deux		
	francs.		
		Total	29.882 FR

*[Signature]*  
**REGEMA Rwanda**  
 Secrétaire Général

*[Signature]*  
 REP. RWANDAISE  
 ONATRACOM  
 P. 619  
 MUSEUROP

Visa du service du budget Kyari le 6/10 19 87

du contrôle. Le (sous) Gestionnaire de Crédits, GESAGARA A.

Inscrit fiche mod. 1 Poste No ..... du ..... 19.....

REPUBLIQUE RWANDAISE  
 MINISTERE DU MOUVEMENT COOPERATIF



B. P. 312 - Tél. 5035  
 R. C. A/0627/ KIGALI  
 B. K. 545/CO  
 B. C. R. 1487  
KIGALI RWANDA

Véhicule. VOITURE PEUGEOT 305  
 N° de Plaque. A.65.00  
 Propriétaire MIJEUCOOP.-

# FACTURE N° 051/88/G.-

Le Gouvernement de la République Rwandaise, en l'occurrence LE MINISTERE DE LA JEUNESSE ET DU MOUVEMENT COOPERATIF, doit au Garage Rwanda Super Carrosserie à Kigali, pour fourniture des pièces et pour les travaux effectués au véhicule sous rubrique suivant Bcde n° 978/87/AM du 4/12/1987.-

A - POUR FOURNITURE DES PIECES.-

2 - Pneus 175X14 (12710x2)	:	25.420.-
1 - Vis platinée	:	1.350.-
4 - Bougies (350x4)	:	1.400.-

28.170.-

B - POUR LES TRAVAUX EFFECTUES.-

Vidange et graissage	:	2.100.-
Réparation du circuit de démarrage. Remplacement de deux pneus 175X14, vis platinée et quatre bougies.	M.O. :	1.850.-

32.120.-

+ Taxe de 0,783% : 251.-

32.371.-

ANIL K. JAPPE  
 RWANDA SUPER CARROSSERIE  
 KIGALI Rwanda



SERVICE ..... M.I. COOP

BON DE COMMANDE

N° 9781871AM

Budget ..... Old ..... Article 18.11.01 ..... Littera 03/13.07

FOURNISSEUR ..... R.S.C ..... A LIVRER à M.I. COOP

I.N.R. 1099 - 500

Quantité	Designation	Prix unitaire	Prix total
	Pour le véhicule AG500		Pour accord
	Vidange et graissage		
	Réparer le circuit de démarrage		
	Fournir deux pneus 175 x 14		



Pour approbation Nous décernons Traite  
 Le Ministre de la Jeunesse et du Mouvement Coopératif  
 deux Mille Trois Cent  
 dix-sept Aye Francs

*[Signature]*  
 MUHATURIKUNDO Norbert  
 Directeur Général



Visa service du budget et du contrôle.

32.371 FRW  
19.87

Inscrit fiche mod. 1 Poste No ..... du 19.....

B.P. 312 - Tél. 5035  
R.C. A/0627/KIGALI  
B.K. 545/CO  
B.C.R. 1487  
KIGALI RWANDA

Véhicule. VOITURE PEUGEOT 505  
No de Plaque. M.12.58  
Propriétaire MIFUCOOP.-

# FACTURE N° 454/87/G.-

Le Gouvernement de la République Rwandaise, en l'occurrence LE MINISTRE DE LA JEUNESSE ET DU MOUVEMENT COOPERATIF, doit au garage Rwanda Super Carrosserie à Kigali, pour fourniture d'une pièce et pour les travaux effectués au véhicule sous rubrique suivant Bcde n° 835/87/AM du 16.10.1987.-

A - POUR FOURNITURE DE PIECE.-

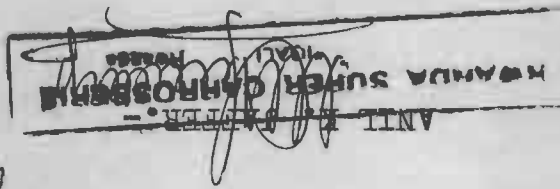
1 - Kit nécessaire d'échappement : 2.572.-

B - POUR LES TRAVAUX EFFECTUES.-

Vidange et graissage : 2.100.-  
Remplacement du kit nécessaire d'échappement. Réparation du climatiseur. M.O. : 2.850.-

7.522.-  
+ Taxe de 0,783% : 58.-

7.580.-



BON DE COMMANDE

No 835/87/AM

SERVICE MINISTRIEL

Budget 08/13/07 Article 18/01 Littera

F.O.S.C. FOURNISSEUR A LIVRER à M. TEUCOOP

I.N.R. 1099 - 500

Quantite	Designation	Prix unitaire	Prix total
	Pour de véhicule M1258		Pour accord

Vedange et paravente  
 Replaces de support de climatisation  
 Reparer la climatisation  
 Pour approvisionnement des d'huile  
 Groupe pour quatre  
 et du Mouvement Cooperatif

ONATRE  
 R.P. 674  
 OFFICE  
 NATIONAL DES TRAVAILLEURS

Le Ministre de la Jeunesse  
 et du Mouvement Cooperatif

Total 7 580 RW

19 87

Le Secrétaire Général de l'Etat

Inscrit fiche mod. 1 Poste No ..... du ..... 19

Visé du service du budget  
 et du controle.

Secrétaire Général





B. P. 312 - Tél. 5035  
 R. C. A/0627/ KIGALI  
 B. K. 545/CO  
 B. C. R. 1487  
 KIGALI RWANDA

Véhicule. VOITURE PEUGEOT 305  
 N° de Plaque. A.54.32  
 Propriétaire MIJEUCOOP.-

# FACTURE N° 375/87/G.-

Le Gouvernement de la République Rwandaise, en l'occurrence  
 LE MINISTRE DE LA JEUNESSE ET DU MOUVEMENT COOPERATIF, doit  
 au Garage Rwanda Super Carrosserie à Kigali, pour fourniture  
 des pièces et pour les travaux effectués au véhicule sous ru-  
 brique suivant Bcde n° 672/87/KMD du 14 Août 1987.-

## A - POUR FOURNITURE DES PIECES.-

4 - Pneus 155X14 (11383x4)	:	45.532.-
4 - Chambres à air (1387x4)	:	5.548.-
		<hr/>
		51.080.-

## B - POUR LES TRAVAUX EFFECTUES.-

Remplacement de quatre pneus et quatre chambres à air 155X14. Vérification du fonctionnement des vitres des portières AR.	H.O. :	2.450.-
		<hr/>
		53.530.-
+ Taxe de 0,785%:		419.-
		<hr/>
		53.949.-



SERVICE MISEU COOP

BON DE COMMANDE

N° 672/87/KND

Budget Ordinaire Article 18.111.01 Littera 03.4.13.07

FOURNISSEUR (R.S.C) KICHI MOTOR

A LIVRER à MISEU COOP

I.N.R. 1099-500

Quantité	Designation	Prix unitaire	Prix total
	Pour le véhicule A5432		Pour accord ONATRACOM
	Remplaces 4 pneus et chambres à air (155X14)	Le chef de garage a.i.	
	Verifiés le fonctionnement des vitres et des portières		
	<b>Pour approbation</b>		
	<b>Le Ministre de la Jeunesse et du Mouvement Cooperatif</b>		
	<i>Signature</i>		
		Nous disons : Cinquante	
		Trois mille Neuf Cent Quarante	
		Neuf francs.	



Total 53.949 FRW

Visa du service du budget et du contrôle.

le 14 du mois de Sept 1987

Inscrit fiche mod. 1 Poste No ..... du ..... 19.....

B. P. 312 - Tél. 5035  
 R. C. A/0627/ KIGALI  
 B. K. 545/CO  
 B. C. R. 1487  
KIGALI RWANDA

Véhicule. VOITURE PEUGEOT 505  
 N° de Plaque. M.12.58  
 Propriétaire MIJEUCOOP.-

# FACTURE N° 509/87/G.-

Le Gouvernement de la République Rwandaise, en l'occurrence LE MINISTERE DE LA JEUNESSE ET DU MOUVEMENT COOPERATIF, doit au Garage Rwanda Super Carrosserie à Kigali, pour fourniture des pièces et pour les travaux effectués au véhicule sous rubrique suivant Bcde n° 947/87/AM du 23/11/1987.-

A - POUR FOURNITURE DES PIECES.-

2 - Chambres à air 175X14 (1650x2) : 3.300.-

B - POUR LES TRAVAUX EFFECTUES.-

Remplacement de deux chambres à air 175X14. M.O. : 600.-

3.900.-

+ Taxe de 0,783% 30.-

✓ 3.930.-

ANIL K. JIJEEB  
 RWANDA SUPER CARROSSERIE  
 KIGALI RWANDA



BON DE COMMANDE

No 9471871AM

SERVICE MITEUCOOP

Budget Old Article 18.11.01 Littera 03/1307

FOURNISSEUR R.S.C A LIVRER à MITEUCOOP

I.N.R. 1099 - 500

Quantité	Designation	Prix unitaire	Prix total
	<u>Pour le véhicule M1258</u>		<u>Pour accord</u>
	<u>Fournir 2 chambres à air 175 x 14</u> <u>Nous solisons: Frais Nulle Noif</u> <u>Ceint. Toute Frais</u>		<u>ONATRACOM</u> <u>Le chef de garage ai.</u>

**Pour approbation**  
**Le Ministre de la Jeunesse**  
**et du Mouvement Coopératif**



*[Signature]*  
**MUHATURUKUNDO Norbert**  
**Directeur Général**



Visé service du budget  
et du contrôle.

Kigali le 30 FEV 1987

Inscrit fiche mod. 1 Poste No ..... du .....

B. P. 312 - Tél. 5035  
 R. C. A/0627/ KIGALI  
 B. K. 545/CO  
 B. C. R. 1487  
 KIGALI RWANDA

Véhicule. ~~UNION~~ TOYOTA HILUX  
 N° de Plaque. A.52.99  
 Propriétaire MIJEUCOOP.-

# FACTURE N° 376/87/G.-

Le Gouvernement de la République Rwandaise, en l'occurrence LE MINISTRE DE LA JEUNESSE ET DU MOUVEMENT COOPERATIF, doit au Garage Rwanda Super Carrosserie à Kigali, pour fourniture des pièces et pour les travaux effectués au véhicule sous rubrique suivant Bode n° 665/87/AM du 18 Août 1987.-

## A - POUR FOURNITURE DES PIÈCES.-

2 - Amortisseurs AV. (4950x2)	:	9.900.-
2 - Amortisseurs AR. (4750x2)	:	9.500.-
1 - Disque d'embrayage	:	6.950.-
1 - Plateau d'embrayage	:	11.850.-
8 - Busellures (180x8)	:	1.440.-

39.640.-

## B - POUR LES TRAVAUX EFFECTUES.-

Remplacement des pièces ci-dessus.  
 Vérification du fonctionnement des vitres et le niveau d'huile de la B.V. Graissage des axes fusées G. et DR.

M.O. : 4.250.-

43.890.-

+ Taxe de 0,783%:

343.-

44.233.-

RWANDA SUPER CARROSSERIE  
 KIGALI

*[Signature]*



SERVICE M. JEUCOOP

# BON DE COMMANDE

N° 665/87/AM

Budget Ord Article 18M01 Littera 03 013 07

FOURNISSEUR R.S.C A LIVRER à M. JEUCOOP

I.N.R. 1099 - 500

Quantité	Designation	Prix unitaire	Prix total
	Pour le véhicule A 5299		Pour accord
	Remplacer les amortisseurs		ONATRACOM
	Vérifier le fonctionnement des vitres		Le chef de garage a.
	des portières arrière		
	Graisser les axes des fusées g. et dr.		
	Vérifier le niveau d'huile de la		
	boîte de vitesse	Neus dixous	Vingt mille huit
	<b>Pour approbation</b>	Cent quatre vingt	deux francs



**Le Ministre de la Jeunesse  
et du Mouvement Coopératif**

Arrête à la somme de  
Quarante Quatre Mille  
Deux Cent Neuf francs  
francs rwandais



Visa du service du budget  
et du contrôle.

Inscrit fiche mod. 1 Poste No 30 du 28/11/88 1988

Tota 44.233 Fw  
2880000

Le (s) Secrétaire de Crédits,



B.P. 312 - Tél. 502  
 R.C. A/0627/ KIGALI  
 B.K. 545/CO  
 B.C.R. 1487  
 KIGALI RWANDA

Véhicule. JEEP TOY/L/CRUISER  
 N° de Plaque. A.65.24  
 Propriétaire. NIJEUCOOP.-

# FACTURE N° 795/87/G.-

Le Gouvernement de la République Rwandaise, en l'occurrence  
 LE MINISTRE DE LA JEUNESSE ET DU MOUVEMENT COOPERATIF, doit  
 au Garage Rwanda Super Carrosserie à Kigali, pour fourniture  
 des pièces et pour les travaux effectués au véhicule sous ru-  
 brique suivant Bcde n° 795/87/AM du 1.10.1987.-

## A - POUR FOURNITURE DES PIECES.-

1 - Chambre à air 750x16	:	2.500.-
1 - Pneu 750X16	:	<u>19.008.-</u>
		21.508.-

## B - POUR LES TRAVAUX EFFECTUES.-

Vidange et graissage	:	2.800.-
Remplacement d'un pneu et une chambre à air 750/16.		
Changement de deux pneus.	M.O. :	<u>300.-</u>
		24.608.-
	+ Taxe de 0,783%	<u>192.-</u>
		24.800.-

**RWANDA SUPER CARROSSERIE**  
 KIGALI RWANDA  
*[Signature]*

SERVICE : M. J. C. P. N. DE COMMANDE

No 79787/14M

FOURNISSEUR : R. S. C. A LIVRER à M. J. C. P. N.

L.N.R. 1099 - 500

Quantité	Designation	Prix unitaire	Prix total
	Bois de sciencerie A 6524		
	jean L/C		
	folium A 444444		
	par 250 x 16 et un		
	Verdange et grisage		
	choix approbation		
	Le Ministre de la Jeunesse		
	et du Mouvement Occidental		
	No d'ordre : Vingt quatre		
	Mlle Haut		
	QVTRACOM		
	Bois sciencerie		

Le Ministre de la Jeunesse et du Mouvement Occidental  
 No d'ordre : Vingt quatre  
 Mlle Haut

Total 20 800 Fkw  
 Cout France  
 M. J. C. P. N.

Le (sous) Gestionnaire de Credits,  
 M. J. C. P. N.



mod. I Poste No ..... du ..... 19 .....

service du budget  
 controle.